ORO NAVIGACIJA

+370 706 94 613
www.ans.lt
@ ais@ans.lt

LIETUVOS RESPUBLIKA
REPUBLIC OF LITHUANIA

Oro Navigacija AB
Oro navigacijos informacijos skyrius
Aeronautical Information Service
Balio Karvelio Str. 25
LT-02184 Vilnius, Lithuania

AIC: A 12/25

Effective date: 23 OCT 2025
Publication date: 23 OCT 2025

A 12. FF-ICE R1 DIEGIMAS

Pakeičia / *Replaces* AIC: NIL
Panaikina / *Cancels* AIC: NIL

1 Įvadas ir pagrindinė informacija

1.1 FF-ICE (Skrydis ir srautas. Informacija bendradarbiavimu grindžiamai aplinkai) – tai ICAO sąvoka, kuri yra paremta reikalavimu panaikinti arba sumažinti dabartinio ICAO skrydžio plano formato (FPL 2012) apribojimus ir pritaikyti būsimai aplinkai, išsamiai aprašytai Pasaulinėje ATM veiklos koncepcijoje (Dok. 9854).

1.2 FF-ICE apima skrydžių ir srautų informaciją, būtiną norint pranešti, valdyti ir koordinuoti skrydžius, vykdomus tarp ATM bendruomenės narių bendradarbiavimu grindžiamoje aplinkoje.

1.3 FF-ICE/R1 (1 leidimas) pirmiausia apima duomenis ir procedūras prieš išvykimą. Tai pirmasis žingsnis siekiant visiško FF-ICE įdiegimo, inicijuojant perėjimą prie naujų informacijos mainų tipų, kurie yra būtini TBO (trajektorija pagrįstoms operacijoms) ir įgalina SWIM (visos sistemos informacijos valdymą).

1.4 Šiame aplinkraštyje pateikti techniniai ir veiklos reikalavimai nustatyti pagal Europos Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/116 (Pirmąjį bendrą projektą arba CP1) ir SESAR diegimo programą 2024 (SDP2024).

1.5 FF-ICE skrydžio plano duomenys turi būti naudojami siekiant pagerinti planuojamos trajektorijos informacijos kokybę visose sistemose, kuriose šiuo metu naudojamas FPL 2012.

1.6 Todėl FF-ICE/R1 įvedamas kaip privalomas reikalavimas suinteresuotosioms šalims (ANSP (oro navigacijos paslaugų teikėjams), oro erdvės naudotojams, tinklo valdytojui), veikiančioms ES valstybių narių ir Šveicarijos bei Norvegijos FIR / UIR, taip pat Šanviko FIR pereinamosiose vandenyno zonose, kur IFR skrydžiams būtinas skrydžio planas.

1.7 Šio aplinkraščio tikslas yra:

a) informuoti oro erdvės naudotojus apie jiems taikomus FF-ICE reikalavimus.
b) teikti oro erdvės naudotojams aukšto lygio informaciją apie būdus, kaip atitikti jiems taikomus FF-ICE reikalavimus.
c) paaiškinti, kur ir kaip rasti papildomos informacijos bei gauti pagalbos.

A 12. FF-ICE R1 DEPLOYMENT

1 Introduction & background

1.1 FF-ICE (Flight & Flow Information for a Collaborative Environment) is a concept from ICAO that is guided by the requirement to eliminate or reduce the limitations of the current ICAO flight plan format (FPL 2012) and to accommodate the future environment detailed in the Global ATM Operational Concept (Doc 9854).

1.2 FF-ICE refers to flight and flow information necessary for the notification, management, and coordination of flights between members of the ATM community within a collaborative environment.

1.3 FF-ICE/R1 (Release 1) primarily refers to pre-departure data and procedures. This is the first step towards full FF-ICE deployment and initiates the transition to the new types of information exchanges required by TBO (Trajectory Based Operations) and enabled by SWIM (System Wide Information Management).

1.4 The technical and operational requirements in this circular derive from European Commission implementing regulation (EU) 2021/116 (Common Project One or CP1) and the SESAR Deployment Programme 2024 (SDP2024).

1.5 FF-ICE flight plan data must be used to enhance the quality of the planned trajectory information in all systems that currently use FPL 2012.

1.6 FF-ICE/R1 will therefore be introduced as a requirement for stakeholders (ANSPs, airspace users, Network Manager) operating in the FIRs/UIRs of EU Member States plus Switzerland and Norway and the oceanic transition areas of Shanwick FIR, where flight planning is required for IFR flights.

1.7 The intention of this circular is to:

a) notify airspace users of the FF-ICE requirements that will apply to them.
b) provide airspace users with high level information on the means to comply with the FF-ICE requirements that apply to them.
c) explain where and how to find additional information and support.

©2012 ORO NAVIGACIJA

2 Naudos paaiškinimas

2.1 FF-ICE/R1 padės įveikti daugelį FPL 2012 apribojimų ir suteiks galimybę ANSP optimizuoti savo išteklius, oro erdvės naudotojams – skristi arčiau jų pageidaujamų trajektorijų ir įgyvendinti būsimas TBO.

2.2 Įdiegus (oro erdvės naudotojams privalomą) FF-ICE pateikimo paslaugą, oro erdvės naudotojai galės dalytis išsamesne trajektorijos informacija su EUROKONTROLĖS tinklo valdytoju (NM) ir ANSP. Todėl oro erdvės naudotojams, atsižvelgiant į žinomus apribojimus, bus pasiūlytos galimybės anksčiau ir tiksliau optimizuoti vykdomus skrydžius.

2.3 Įdiegęs (oro erdvės naudotojams neprivalomą) FF-ICE bandomąją paslaugą oro erdvės naudotojas gali išbandyti alternatyvias trajektorijas neapsiribodamas jomis; taip oro erdvės naudotojai gali įvertinti alternatyvių trajektorijų tinkamumą prieš pateikdami savo ankstesnių skrydžių planų pakeitimus.

3 Reikalavimai ir rekomendacijos oro erdvės naudotojams

3.1 FF-ICE skrydžio plano duomenimis turi būti keičiamasi siekiant pagerinti planuojamos trajektorijos informacijos kokybę, taip patobulinant skrydžio planavimą ir sudėtingumo vertinimą.

3.2 Oro erdvės naudotojai privalės naudotis NM teikiama pateikimo paslauga, palaikančia FF-ICE informacijos mainus.

3.3 Oro erdvės naudotojams nėra privaloma naudoti bandomąją paslaugą, tačiau jiems rekomenduojama atnaujinti savo sistemas, kad galėtų ja naudotis.

4 FF-ICE atitikties reikalavimai oro erdvės naudotojams

4.1 Oro erdvės naudotojams (oro erdvės naudotojams privalomos) pateikimo paslaugos naudojimas pasitelkiant NM B2B paslaugas reiškia:

a) NM B2B pateikimo paslaugos naudojimą FF-ICE skrydžio planams (taip pat vadinamiems eFPL) pateikti / atnaujinti / atšaukti ir nedelsiant gauti atsakymą į pateiktus duomenis bei pateikimo būseną.
b) NM B2B duomenų paskelbimo paslaugos arba NM B2B skrydžio duomenų užklausos paslaugos naudojimą siekiant užtikrinti, kad būtų galima gauti atsakymą į pateiktus duomenis ir naujausią informaciją apie pateikimo būseną.

4.2 Oro erdvės naudotojams (oro erdvės naudotojams neprivalomos, bet rekomenduojamos) bandomosios paslaugos naudojimas reiškia NM B2B bandomosios paslaugos naudojimą. Ši paslauga yra panaši į NM B2B pateikimo paslaugos užklausų / atsakymų sąsają, išskyrus tai, kad bandomosios paslaugos duomenys nėra saugomi NM sistemoje. Todėl tikimasi, kad oro erdvės naudotojai naudosis NM B2B bandomąja paslauga, nes tai garantuos paprastą ir pigią plėtrą.

5 Taikymo zona

5.1 ES valstybių narių ir Šveicarijos bei Norvegijos FIR / UIR bei Šanviko FIR pereinamosios vandenyno zonos, kuriose vykdomiems IFR skrydžiams būtinas skrydžio planas.

5.2 Viršutinė oro erdvė: Amsterdamo FIR (EHAA), Barselonos UIR (LECB), Bratislavos FIR (LZBB), Brindizio UIR (LIBB), Briuselio UIR (EBUR), Bukarešto FIR (LRBB),

2 Explanation of benefits

2.1 FF-ICE/R1 will help to overcome many limitations of FPL 2012, allowing ANSPs to optimise their resources, airspace users to fly closer to their preferred trajectories and is an enabler for future TBO.

2.2 Implementation of the (mandatory for airspace users) FF-ICE Filing Service will enable the airspace users to share more detailed trajectory information with the EUROCONTROL Network Manager (NM) and ANSPs. Airspace users will therefore, based on known constraints, be offered opportunities to optimise flight operations earlier and more accurately.

2.3 Implementation of the (optional for airspace users) FF-ICE Trial Service will allow an airspace user to test out alternative trajectories without committing to them; with this, airspace users will be able to assess the feasibility of alternative trajectories before submitting a change to their filed flight plans.

3 Requirements & recommendations for airspace users

3.1 FF-ICE flight plan data must be exchanged to enhance the quality of the planned trajectory information, thus enhancing flight planning and complexity assessments.

3.2 Airspace users shall consume the Filing Service provided by NM in support of information exchange of FF-ICE.

3.3 Airspace users are not mandated to consume the Trial Service but are recommended to upgrade their systems to be able to use it.

4 FF-ICE compliance requirements for airspace users

4.1 For airspace users, consumption of the Filing Service (mandatory for airspace users) using NM B2B services means:

a) Use of the NM B2B Filing Service to file/update/cancel FF-ICE flight plans (also referred to as eFPLs) and to receive an immediate submission response and filing status.

b) Use of the NM B2B Data Publication Service or the NM B2B Flight Data Request Service to ensure that submission response and filing status updates can be received.

4.2 For airspace users, consumption of the Trial Service (optional but recommended for airspace users) means use of the NM B2B Trial Service. This service is similar to the request/reply interface of the NM B2B Filing Service, with the exception that Trial Service data will not be retained by the NM system. Use of the NM B2B Trial Service by airspace users is therefore expected to be a straightforward and low-cost development.

5 Area of applicability

5.1 The FIRs/UIRs of EU Member States plus Switzerland and Norway and the oceanic transition areas of Shanwick FIR, where flight planning is required for IFR flights.

5.2 Upper airspace: Amsterdam FIR (EHAA), Barcelona UIR (LECB), Bratislava FIR (LZBB), Brindisi UIR (LIBB), Brussels UIR (EBUR), Bucuresti FIR (LRBB), Budapest FIR (LHCC),

©2012 ORO NAVIGACIJA

Budapešto FIR (LHCC), Kanarų UIR (GCCC), Prahos FIR (LKAA), Prancūzijos UIR (LFFF), Hanoverio UIR (EDVV), Graikijos UIR (LGGG), Helsinkio FIR (EFIN), Kopenhagos FIR (EKDK), Lisabonos FIR (LPPC), Liublianos FIR (LJLA), Madrido UIR (LECM), Maltos UIR (LMMM), Milano UIR (LIMM), Nikosijos FIR (LCCC), Polaris FIR (ENOR), Reino UIR (EDUU), Rygos FIR (EVRR), Romos UIR (LIRR), Šanono UIR (EISN), Sofijos FIR (LBSR), Švedijos FIR (ESAA), Šveicarijos UIR (LSAS), Talino FIR (EETT), Vilniaus UIR (EYVL), Varšuvos FIR (EPWW), Vienos FIR (LOVV), Zagrebo FIR / UIR (LDZO).

5.3 Žemutinė oro erdvė: Amsterdamo FIR (EHAA), Atėnų FIR (LGGG), Barselonos FIR (LECB), Bordo (LFBB), Bratislavos FIR (LZBB), Bresto (LFRR), Brėmeno FIR (EDWW), Brindizio FIR (LIBB), Briuselio FIR (EBBU), Bukarešto FIR (LRBB), Budapešto FIR (LHCC), Kanarų FIR (GCCC), Prahos FIR (LKAA), Helsinkio FIR (EFIN), Kopenhagos FIR (EKDK), Langeno FIR (EDGG), Lisabonos FIR (LPPC), Liublianos FIR (LJLA), Madrido FIR (LECM), Maltos FIR (LMMM), Marselio (LFMM), Milano FIR (LIMM), Miuncheno FIR (EDMM), Nikosijos FIR (LCCC), Paryžiaus FIR (LFFF), Polaris FIR (ENOR), Reimso (LFEE), Rygos FIR (EVRR), Romos FIR (LIRR), Šanono FIR (EISN), Sofijos FIR (LBSR), Švedijos FIR (ESAA), Šveicarijos FIR (LSAS), Talino FIR (EETT), Vilniaus FIR (EYVL), Varšuvos FIR (EPWW), Vienos FIR (LOVV), Zagrebo FIR / UIR (LDZO).

5.4 Šanviko FIR: NOTA (Šiaurės Atlanto pereinamoji zona), SOTA (Šanono pereinamoji vandenyno zona) ir BOTA (Bresto pereinamoji vandenyno zona).

5.5 Be anksčiau išvardintų, kituose FIR / UIR, kurie priklauso IFPZ (integruotos pradinių skrydžio planų apdorojimo sistemos zonai) EUROKONTROLĖS tinklo valdytojas ir toliau palaiko FPL 2012 bei teikia eFPL keitimo į FPL 2012 paslaugą FIR / UIR, kurie nėra išvardinti anksčiau, kai FF-ICE/R1 nėra privalomas arba tol, kol atitinkamos šalys jį visiškai įsidiegia.

6 Oro erdvės naudotojai, kuriems taikoma

6.1 Oro erdvės naudotojams 4 punkte išdėstyti reikalavimai taikomi visam bendrajam eismui (GAT), vykdomam vadovaujantis skrydžių pagal prietaisus taisyklėmis (IFR) taikymo zonoje, įskaitant oro erdvės naudotojus, kurie nėra įsikūrę ES.

6.2 Taikoma kariniam bendrajam oro eismui (GAT), bet netaikoma operaciniam oro eismui (OAT).

7 FF-ICE skrydžių planų pateikimas per oro eismo paslaugų (ATS) žiniavietes

Pateikimas eFPL bus galimas per ATS žiniavietę (Vilniaus ARO).

8 Taikymo data

Šiame aplinkraštyje išdėstyti reikalavimai bus taikomi nuo 2025 m. gruodžio 31 d.

9 Išimtys

Šio aplinkraščio reikalavimai nėra taikomi:

a) VFR skrydžiams
b) OAT skrydžiams

Canarias UIR (GCCC), FIR Praha (LKAA), France UIR (LFFF), Hannover UIR (EDVV), Hellas UIR (LGGG), Helsinki FIR (EFIN), Koebenhavn FIR (EKDK), Lisboa FIR (LPPC), Ljubljana FIR (LJLA), Madrid UIR (LECM), Malta UIR (LMMM), Milano UIR (LIMM), Nicosia FIR (LCCC), Polaris FIR (ENOR), Rhein UIR (EDUU), Riga FIR (EVRR), Roma UIR (LIRR), Shannon UIR (EISN), Sofia FIR (LBSR), Sweden FIR (ESAA), Switzerland UIR (LSAS), Tallinn FIR (EETT), Vilnius UIR (EYVL), Warszawa FIR (EPWW), Wien FIR (LOVV), Zagreb FIR/UIR (LDZO).

5.3 Lower airspace: Amsterdam FIR (EHAA), Athinai FIR (LGGG), Barcelona FIR (LECB), Bordeaux (LFBB), Bratislava FIR (LZBB), Brest (LFRR), Bremen FIR (EDWW), Brindisi FIR (LIBB), Brussels FIR (EBBU), Bucuresti FIR (LRBB), Budapest FIR (LHCC), Canarias FIR (GCCC), FIR Praha (LKAA), Helsinki FIR (EFIN), Koebenhavn FIR (EKDK), Langen FIR (EDGG), Lisboa FIR (LPPC), Ljubljana FIR (LJLA), Madrid FIR (LECM), Malta FIR (LMMM), Marseille (LFMM), Milano FIR (LIMM), Muenchen FIR (EDMM), Nicosia FIR (LCCC), Paris FIR (LFFF), Polaris FIR (ENOR), Reims (LFEE), Riga FIR (EVRR), Roma FIR (LIRR), Shannon FIR (EISN), Sofia FIR (LBSR), Sweden FIR (ESAA), Switzerland FIR (LSAS), Tallinn FIR (EETT), Vilnius FIR (EYVL), Warszawa FIR (EPWW), Wien FIR (LOVV), Zagreb FIR/UIR (LDZO).

5.4 Shanwick FIR: NOTA (Northern Atlantic Transition Area), SOTA (Shannon Oceanic Transition Area) and BOTA Brest Oceanic Transition Area).

5.5 For flights operated in other FIRs/UIRs within the IFPZ (Integrated Initial Flight Plan Processing System Zone) in addition to those listed above, the EUROCONTROL Network Manager will continue to support FPL 2012 and will provide an eFPL to FPL 2012 translation service for the FIRs/UIRs that are not listed above, where FF-ICE/R1 is not mandated to be implemented or until full implementation by the concerned states.

6 Applicable airspace users

6.1 The requirements for airspace users set out in paragraph 4 apply to all GAT (General Air Traffic) operating under IFR (Instrument Flight Rules) in the area of applicability, including non-EU based airspace users.

6.2 This includes military GAT but does not include OAT (Operational Air Traffic).

7 Filing of FF-ICE flight plans through ATS reporting offices

Filing of eFPL will be possible via the ATS Reporting Office (Vilnius ARO).

8 Date of applicability

The requirements set out in this circular shall be applicable from 31 December 2025.

9 Exemptions

The following are exempt from the requirements of this circular:

a) VFR flights
b) OAT flights

10 Informaciniai dokumentai

10.1 Europos SWIM registras

10.2 EUROKONTROLĖS tinklo valdytojo IFPS naudojimo vadovas

10.3 NM B2B informacinis vadovas

10.4 Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/116 (dėl Pirmojo bendro projekto)

11 Papildoma informacija

11.1 Jeigu pageidaujate papildomos informacijos apie FF-ICE, susisiekite su EUROKONTROLĖS FF-ICE pagalba el. paštu: ffice@eurocontrol.int.

11.2 Papildomos informacijos apie FF-ICE politiką, planavimą ir įgyvendinimą Lietuvos Respublikoje gali suteikti:

AB „Oro navigacija”

Oro navigacijos informacijos skyrius

Balio Karvelio g. 25

02184 Vilnius, Lietuva

Tel. +370 706 94 613

El. p. ais@ans.lt

URL: www.ans.lt

- PABAIGA -

10 Reference documentation

10.1 European SWIM Registry

10.2 EUROCONTROL Network Manager IFPS Users Manual

10.3 NM B2B Reference Manual

10.4 Commission Implementing Regulation (EU) 2021/116 (Common Project One)

11 Further Information

11.1 For further information on FF-ICE, please contact the EUROCONTROL FF-ICE Support by email: ffice@eurocontrol.int.

11.2 Further information on the policy, planning and implementation of FF-ICE R1 in the Republic of Lithuania can be obtained from:

Oro navigacija AB

Aeronautical Information Service

Balio Karvelio Str. 25

LT-02184 Vilnius, Lithuania

Tel: +370 706 94 613

Email: ais@ans.lt

URL: www.ans.lt

- END -

©2012 ORO NAVIGACIJA